

Docking Entertainment System

DC570

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manual

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 230-240 V/50 Hz

Elemes működéshez CR2025

Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény

névleges < 7 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 2,5 kg

Befoglaló méretek

szélesség 160 mm

magasság 171 mm

mélység 257,7 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 2 × 7,5 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

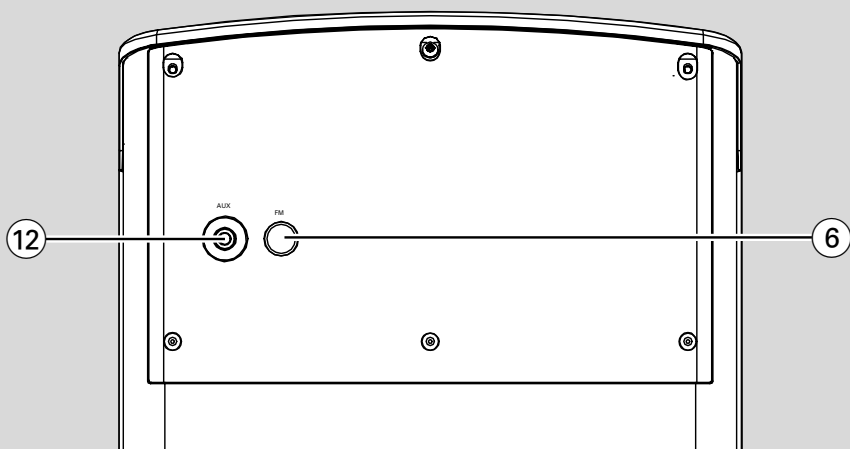
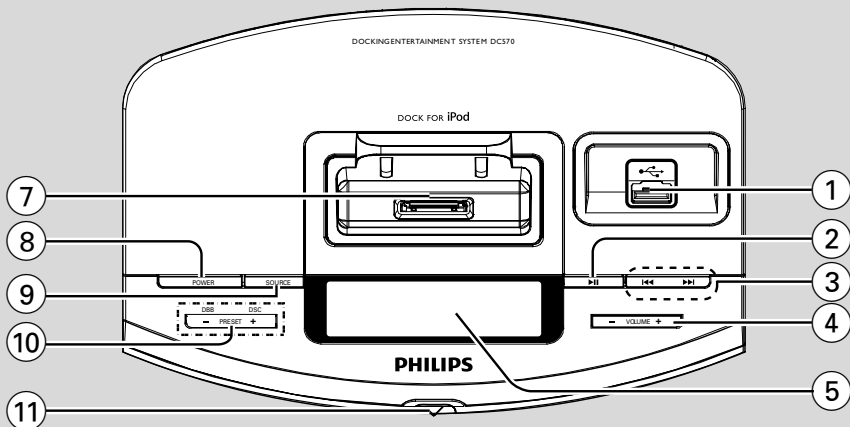
Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

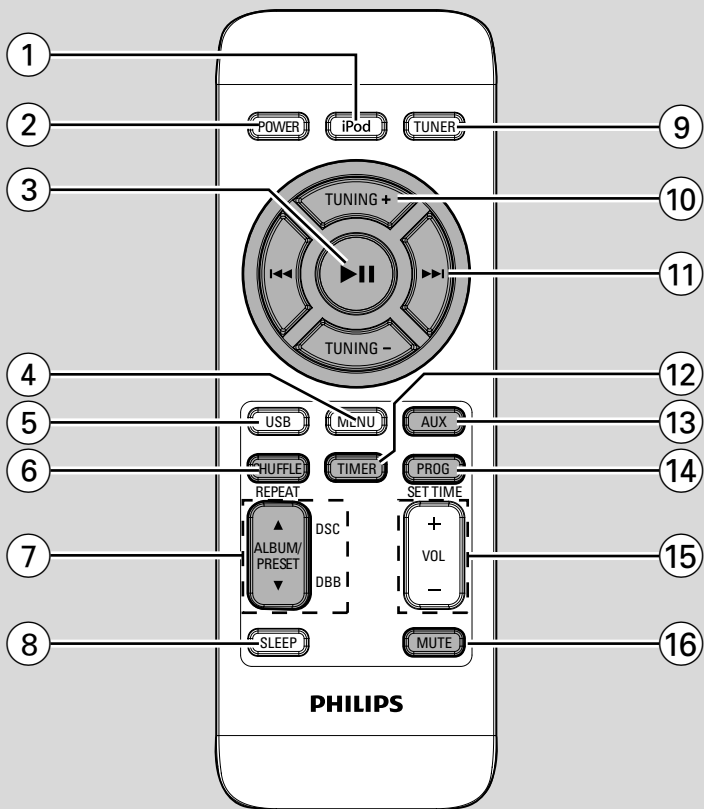
Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!





Русский ----- 6

Polski ----- 24

Česky ----- 41

Slovensky ----- 58

Magyar ----- 75

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Informacje ogólne

Informacje ekologiczne	25
Wypożyczenie zestawu	25
Bezpieczeństwo użytkowania	25

Przygotowanie zestawu

Połączenia z tyłu obudowy	26
Podłączanie urządzenia USB	27
Podłączanie urządzenia innego niż USB	27
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota	27
Wymiana baterii w pilocie (litowej CR2025)	27

Opis przełączników

Jednostka centralna	28
Pilot	29

Podstawowe Funkcje

Włączanie zestawu	30
Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power zestawu	30
Wyłączenie zestawu do czuwania	30
Automatyczne przejście do czuwania	30
Regulacja siły i barwy głosu	30

Funkcje odtwarzania w trybie USB

Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT	32
Programowanie kolejności utworów	32
Przeglądanie zaprogramowanych Źródła	32
Zmiana zaprogramowanych Źródła	32
Kasowanie zaprogramowanych Źródła	32

Radioodbiornik

Dostrojenie do stacji radiowych	33
Programowanie stacji radiowych	33
Programowanie automatyczne	33
Programowanie ręczne	33
Włączenie stacji z pamięci	33
Korzystanie z urządzeń bez złącza USB	34
Używanie urządzenia USB do przechowywania danych	34

Zewnętrzne źródła dźwięku

Korzystanie z urządzeń bez złącza USB	34
Używanie urządzenia USB do przechowywania danych	34-35

Zegar / Zegar / Wyłącznik czasowy

Regulacja zegara	36
Ustawianie zegara	36
Wyłączanie sygnału budzika	36

Podstawa dokująca odtwarzacza iPod

Obsługiwane odtwarzacze iPod	38
Wybór właściwego adaptera do odtwarzacza	38
Korzystanie z adapterów do odtwarzaczy	38
Odtwarzanie z przenośnego odtwarzacza iPod	38
Adaptowanie odtwarzacza iPod za pomocą podstawki dokującej	38

Dane techniczne

Usuwanie usterek

Uwagi dotyczące utylizacji baterii

Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!

Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Niniejszy produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych.

Informacje ekologiczne

Staraliśmy się nie używać żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie nadawało się do rozdzielenia na trzy odrębne materiały: karton (pułdo), styropian (wypełniacz) i polietylen (torby, pianka ochronna).

Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących odzysku opakowań, wyczerpanych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.

Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC.



Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Wyposażenie zestawu

- Pilot (z baterią)
- Kabel anteny FM
- 4 adapterów do odtwarzacza iPod
- Przewód Line In 3,5 mm

Bezpieczeństwo użytkowania

- Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu należy sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej (lub uwidocznione obok przełącznika wyboru napięcia) jest identyczne z napięciem sieci. W przypadku stwierdzenia niezgodności należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- System powinien być ustawiony na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- System powinien być eksploatowany w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację, która zapobiegnie przegrzewaniu się wnętrza urządzenia. Należy pozostawić co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca nad obudową i co najmniej po 5 cm (2 cale) po obu bokach.
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zastąpienie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.
- Nie należy narażać systemu, baterii ani dysków na nadmierne zawilgocenie, opady atmosferyczne, zapylenie lub bezpośrednie działanie grzejników albo promieni słonecznych.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazony, na urządzeniu.
- Zainstaluj urządzeniu w pobliżu gniazdka sieciowego tak, by można było łatwo podłączyć wtyczkę zasilania.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na odpryski lub bryzgi płynów.
- **W trybie gotowości (Standby) system znajduje się pod napięciem i pobiera energię. Aby całkowicie odłączyć zasilanie systemu, wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.**



Połączenia z tyłu obudowy

Tabliczka znamionowa znajduje się na tylnej ścianie obudowy.

A Zasilanie

- Przed podłączeniem przewodu zasilającego do gniazdka muszą zostać wykonane wszystkie pozostałe połączenia.

OSTRZEŻENIE!

– W celu uzyskania optymalnej wydajności należy korzystać z przewodu zasilającego wchodzącego w skład zestawu.
– Nie wolno wykonywać ani zmieniać połączeń gdy zasilanie jest włączone.

System jest wyposażony w obwód zabezpieczający przed przegrzaniem w skrajnych warunkach eksploatacyjnych może automatycznie przełączyć się w tryb gotowości (Standby.) W takim przypadku przed ponownym użyciem systemu należy odczekać pewien czas, pozwalając mu wystygnąć (ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich wersjach).

B Podłączanie anten

Podłącz antenę FM (w zestawie) do gniazda FM. Rozłóż i ustaw antenę FM tak, aby uzyskać optymalny odbiór.

Uwaga:

- Ustaw antenę FM z dala od głośnika, aby uniknąć zakłóceń elektrycznych.

Ⓒ Podłączenie innego sprzętu

Wyposażenie zestawu nie obejmuje innych przewodów połączeniowych ani dodatkowych urządzeń. Przy korzystaniu z opcjonalnego sprzętu należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi urządzeń zewnętrznych.

Podłączanie urządzenia USB

Dzięki możliwości podłączenia urządzenia pamięci masowej USB do zestawu (tzn. karty pamięci flash USB, odtwarzacza audio z pamięcią flash USB), zapisanej na nich muzyki można słuchać przez głośniki zestawu o dużej mocy.

- Podłącz wtyczkę urządzenia USB do gniazda zestawu.

lub

dla urządzeń posiadających kabel USB:

- 1 Podłącz jedną wtyczkę przewodu USB do gniazda zestawu.
- 2 Wetknąć drugą końcówkę kabla USB w terminal wyjścia USB na urządzeniu USB

Podłączanie urządzenia innego niż USB

Do gniazdek **AUX IN** można podłączyć prawy i lewy sygnał wyjściowy OUT telewizora, magnetowidu, odtwarzacza płyt laserowych, odtwarzacza DVD lub nagrywarki CDR.

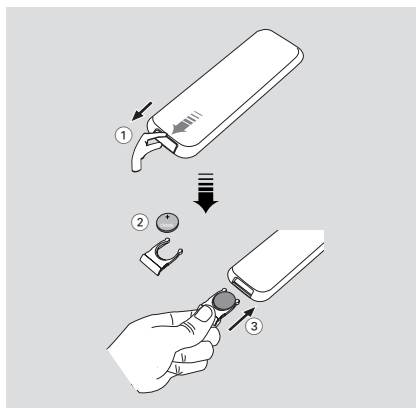
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota

- 1 Ciągnij plastikową osłonę.
- 2 Wybierz źródło, które chcesz obsługiwać, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie (na przykład USB, TUNER).
- 3 Następnie wybierz żądaną funkcję (na przykład ▶ ||).



Wymiana baterii na pilocie (litowej CR2025)

- 1 Proszę wcisnąć szczelinę na przegrodce na baterie.
- 2 Wyciągnij komorę baterii.
- 3 Włóż nową baterię i wsuń komorę baterii do końca w pierwotne położenie.



UWAGA!
BATERIE ZAWIERAJĄ SUBSTANCJE CHEMICZNE I POWINNY BYĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB ZUTYLIZOWANE.

Opis przełączników

Jednostka centralna

① **USB DIRECT**

- Podłącza do urządzenia USB.

② **▶ II**

- (iPod/USB) odtwarzanie lub pauza.

③ **◀◀/▶▶**

iPod/ USB przeszukiwanie do tyłu i do przodu w obrębie utworu płyty.

..... Przechodzenie do początku bieżącego/poprzedniego/następnego utworu.

CLOCK Ustawianie cyfr minut w funkcji zegara/budzika.

TUNER Dostrajanie do stacji o niższej lub wyższej częstotliwości FM.

④ **VOLUME +/-**

- regulacja siły głosu.

⑤ **Wyświetlacz**

- wskazuje działanie urządzenia.

⑥ **Antena FM**

- zapewnia lepszy odbiór w paśmie FM

⑦ **Podstawka dokująca do odtwarzacza iPod**

- Podstawka dokująca umożliwiająca dokowanie odtwarzacza Pod w celu odtwarzania utworów i ładowania akumulatorów za pomocą tego zestawu.

⑧ **Power**

- Przełączanie zestawu w tryb ostatnio odtwarzanego źródła dźwięku.
- Przełączanie zestawu w tryb gotowości.

⑨ **Źródło**

- umożliwia wybór odpowiedniego źródła sygnału: USB, iPod, FM, lub AUX.

⑩ **PRESET +/-**

- (USB) Przejście do początku poprzedniego/następnego albumu.
- Ustawianie cyfr godziny w funkcji zegara/budzika.
- wybór stacji radiowych z pamięci.

DBB

- ulepsza odtwarzanie tonów niskich

DSC

- służy do wyboru efektów dźwiękowych

⑪ **IR**

- Czujnik sygnałów zdalnego sterowania. Należy na niego kierować pilotą.

⑫ **AUX**

- służy do wyboru źródła dźwięku dla innych urządzeń audio.

Pilot

- ① **iPod**
 - Przełączanie zestawu w tryb gotowości.
- ② **Power**
 - switches the system to standby mode.
- ③ **▶ II**
 - (iPod/USB) odtwarzanie lub pauza.
- ④ **Menu**
 - otwiera menu odtwarzacza iPod
- ⑤ **USB**
 - służy do wyboru źródła dźwięku dla odtwarzacza audio USB.
- ⑥ **REPEAT/SHUFF**
 - (USB) Przełączanie między opcjami odtwarzania utworu/albumu, np. trybem powtarzania i odtwarzania losowego.
- ⑦ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
 - (USB) Przejście do początku poprzedniego/ następnego albumu.
 - wybór stacji radiowych z pamięci.

DBB

 - ulepsza odtwarzanie tonów niskich

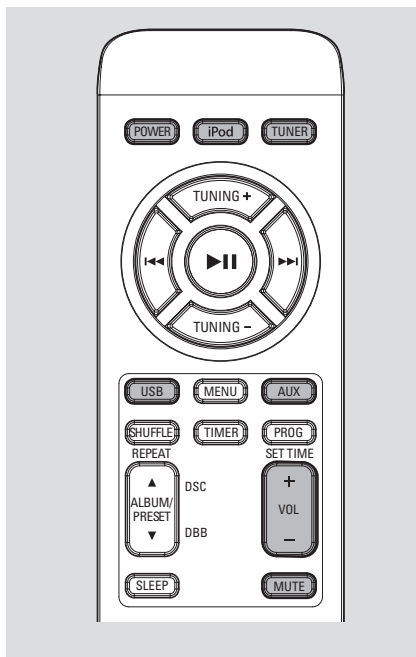
DSC

 - służy do wyboru efektów dźwiękowych
- ⑧ **SLEEP**
 - umożliwia ustawienie czasu wyłączenia zestawu.
- ⑨ **TUNER**
 - Wybór radia FM jako źródła dźwięku.
- ⑩ **TUNING -/+**
 - TUNER tunes to lower/ higher FM frequency.
 - CLOCK Ustawianie cyfr godziny w funkcji zegara/budzika
- ⑪ **◀◀ / ▶▶**
 - iPod/ USB przeszukiwanie do tyłu i do przodu w obrębie utworu płyty.
 - Przechodzenie do początku bieżącego/poprzedniego/ następnego utworu.
 - CLOCK Ustawianie cyfr minut w funkcji zegara/budzika.

- ⑫ **Timer**
 - Włączanie/wyłączanie trybu ustawień budzika.
 - Włączanie/wyłączanie trybu budzika.
- ⑬ **AUX**
 - służy do wyboru źródła dźwięku dla innych urządzeń audio.
- ⑭ **PROG/SET TIME**
 - (TUNER) Programowanie stacji radiowych.
 - Ustawianie funkcji zegara.
 - (USB) Programowanie kolejności utworów.
- ⑮ **VOLUME +/-**
 - regulacja siły głosu.
- ⑯ **MUTE**
 - wyłączenie i włączenie dźwięku.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania:

- **Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. USB/AUX, itd.).**
- **Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (▶ II , ◀◀ , ▶▶ itd.).**



UWAGA!
Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu wykonaj niezbędne czynności przygotowujące.

Włączanie zestawu

- Naciśnij przycisk **Power** na zestawie.
→ Następnie zostanie wybrane ostatnio używane źródło.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk wyboru źródła lub przyciski **USB**, **AUX**, **iPod** lub **TUNER** na pilocie.
→ Zostanie wybrane źródło.

Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power zestawu

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **POWER** (lub **POWER** na pilocie) w trybie wyboru źródła.
→ Zestaw przełączy się w tryb gotowości Eco Power.
- Jeśli zestaw znajduje się w zwykłym trybie gotowości, naciśnij i przytrzymaj przycisk **POWER** na panelu przednim przez ponad 3 sekundy, aby przełączyć zestaw w tryb gotowości Eco Power i na odwrót.

Wyłączenie zestawu do czuwania

- Nacisnąć **Power** (lub **Power** na pilocie).
→ Poziom głośności (o maksymalnej wartości 12), ostatni wybrany tryb oraz istniejące ustawienia źródła dźwięku i tunera zostaną zapisane w pamięci zestawu.

Automatyczne przejście do czuwania

Funkcja oszczędzania energii spowoduje przełączenie zestawu w tryb gotowości po 15 minutach od momentu, gdy odtwarzanie ostatniego utworu na podłączonym urządzeniu USB/iPod dobiegnie końca oraz żadne funkcje urządzenia nie zostaną uruchomione.

Regulacja siły i barwy głosu

- 1 Nacisnąć **VOLUME +/-** zgodnie z ruchem wskazówek zegara dla zwiększenia siły głosu zestawu, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara dla wyciszenia.
→ Wyświetlacz wskaże poziom siły głosu VOL 0-32.
 - 2 Nacisnąć **DBB** dla wzmocnienia dźwięków niskich.
→ Jeśli aktywny jest system DBB, wyświetlony zostanie wskaźnik **DBB** appears.
 - 3 Nacisnąć **MUTE** na pilocie zdalnego sterowania w celu natychmiastowego wyłączenia dźwięku.
→ Dźwięk zostanie wyciszony, a na wyświetlaczu pojawi się napis **MUTE**.
- Dla przywrócenia dźwięku należy:
 - nacisnąć ponownie **MUTE**;
 - zmienić ustawienia pokręteł dźwięku;
 - zmienić źródło.

Ustawienia dźwięku

Jednoczesne uaktywnienie optymalnych parametrów dźwięku DBB i DSC nie jest możliwe.

DBB (Dynamiczne wzmocnienie basów)

Funkcja DBB ulepsza odtwarzanie tonów niskich.

iPod/AUX

- Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET ▼** na pilocie lub przycisk **PRESET -** na panelu, aby włączyć/wyłączyć funkcję DBB.

USB/TUNER

- Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET ▼** na pilocie lub przycisk **PRESET -** na panelu i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć funkcję DBB.

DSC (Cyfrowy procesor dźwięku)

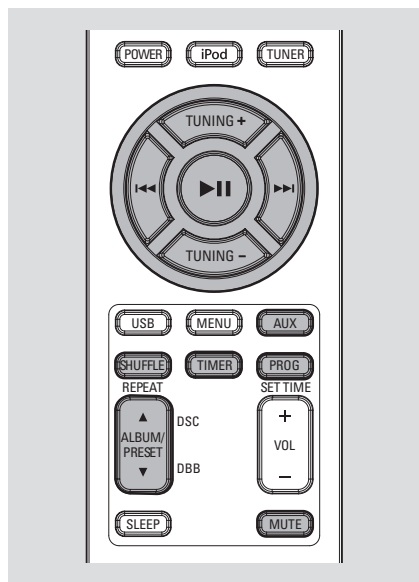
Funkcja DSC umożliwia wybranie korekcji dźwięku dostosowanej do gatunku muzyki.

iPod/AUX

- 1 Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET ▲** na pilocie lub przycisk **PRESET +** na panelu i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy, aby przejść do trybu DSC.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PRESET +** na pilocie lub przycisk **PRESET +** na panelu i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy, aby przejść do trybu DSC.

USB/TUNER

- 1 Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET ▲** na pilocie lub przycisk **PRESET +** na panelu i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy, aby przejść do trybu DSC.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PRESET +** na pilocie lub przycisk **PRESET +** na panelu i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy, aby przejść do trybu DSC.



Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT

Specjalne tryby odtwarzania można wybierać i łączyć ze sobą przed rozpoczęciem lub podczas odtwarzania. Tryby odtwarzania można łączyć z funkcją PROGRAM.

- 1 Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **REPEAT/SHUFF** przed lub w trakcie odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana funkcja.
 - Ikona **onE** oznacza, że dany utwór będzie odtwarzany cyklicznie.
 - If **Alb** appears the current album will play repeatedly.
 - Ikona **ALL** oznacza, że wszystkie utwory będą odtwarzane cyklicznie.
 - Jeśli odtwarzanie w kolejności losowej jest aktywne, na wyświetlaczu pojawi się napis **SHUFF** który zniknie po wyłączeniu tej funkcji.
- 2 Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania wystarczy nacisnąć odpowiedni klawisz **REPEAT/SHUFF** aż napisy **oFF** znikną z wyświetlacza.

Uwaga:

– Nie można aktywować jednocześnie funkcji powtarzania i odtwarzania w kolejności losowej.

Programowanie kolejności utworów

Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, można zaprogramować do 20 utworów i zapisać ustawienie w pamięci urządzenia.

- 1 Naciśnąć **PROG/SET TIME** na pilocie dla rozpoczęcia programowania.
 - Wyświetli się ikona **Pr 01**, a ikona **PROG** zacznie migać.
- 2 Naciśnąć **◀◀/▶▶**, aby wybrać żądany numer utworu.
 - Do zaprogramowania żądanego albumu lub ścieżki z płyty MP3 użyj przycisków **ALBUM/PRESET ▲ ▼**.
- 3 Naciśnąć **PROG/SET TIME** dla potwierdzenia wyboru.
- 4 Powtórzyć kroki 2-3 dla wybrania i zapisania pozostałych utworów.
 - **Próba zaprogramowania więcej niż 20 utworów spowoduje pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu FULL.**
- 5 Aby rozpocząć odtwarzanie programu płyty, naciśnij bezpośrednio przycisk **▶ II**.

Przeglądanie zaprogramowanych ścieżek

Możesz sprawdzić lub zmienić zaprogramowane ścieżki.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **PROG/SET TIME**, aby sprawdzić każdą zaprogramowaną ścieżkę.

Zmiana zaprogramowanych ścieżek

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **PROG/SET TIME**, aby ustawić zaprogramowaną ścieżkę.
- 2 Naciśnij przycisk **◀◀/▶▶**, aby wybrać numer żądanej ścieżki.
 - W przypadku ścieżek z innego albumu, naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET ▲/▼**, aby wybrać numer żądanego albumu.
- 3 Naciśnij przycisk **PROG/SET TIME**, aby potwierdzić numer ścieżki, którą chcesz zapisać.

Kasowanie zaprogramowanych ścieżek

- 1 by skasować dany program, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG/SET TIME** przez ponad 2 sekundy.
 - Pojawia się napis **CLR**.



Dostrojenie do stacji radiowych

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNER**, aby wybrać tuner jako źródło sygnału.
- 2 Naciśnąć **◀◀/▶▶** następnie zwolnić klawisz. → Urządzenie będzie szukało stacji radiowej do momentu znalezienia stacji o odpowiedniej sile sygnału.
- 3 Powtórzyć w razie potrzeby punkt 2 dla dostrojenia do szukanej stacji.
- W celu dostrojenia tunera do stacji radiowej o słabym sygnale naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀/▶▶**.

Programowanie stacji radiowych

W pamięci odbiornika można zaprogramować do 20 stacji radiowych.

Programowanie automatyczne

Funkcja programowania automatycznego rozpocznie programowanie od stacji z numerem 1, powodując zastąpienie wszystkich wcześniej zaprogramowanych stacji.

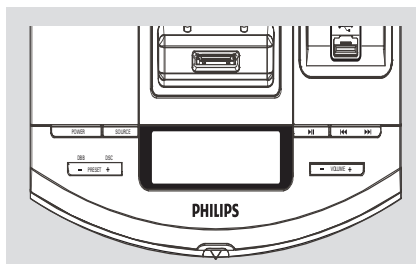
- Naciśnąć **PROG/SET TIME** przez ponad 3 sekundy dla rozpoczęcia programowania. → Zaprogramowane zostaną wszystkie dostępne stacje.

Programowanie ręczne

- 1 Dostroić odbiornik do szukanej stacji (patrz: "Dostrojenie do stacji radiowych").
 - 2 Naciśnąć **PROG/SET TIME** dla rozpoczęcia programowania. → Zacznie migać **PROG**.
 - 3 Naciśnąć **ALBUM/PRESET ▲ ▼** w celu przypisania danej stacji numeru od 1 do 20.
 - 4 Naciśnąć ponownie **PROG/SET TIME** dla potwierdzenia wyboru. → **PROG** zniknie z wyświetlacza, pojawi się numer oraz częstotliwość stacji radiowej.
 - 5 Powtórzyć powyższe kroki dla zapisania w pamięci innych stacji.
- Stację zapisaną w pamięci można skasować zapisując w to miejsce inną stację.

Włączenie stacji z pamięci

- Naciśnąć **ALBUM/PRESET ▲ ▼** aż na wyświetlaczu pojawi się szukany numer stacji.



Odtwarzanie przy użyciu urządzenia USB do przechowywania danych

Kompatybilne urządzenia USB do przechowywania danych

- Pamięci USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
- odtwarzaczy USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPOŚREDNIEGO POŁĄCZENIA USB:

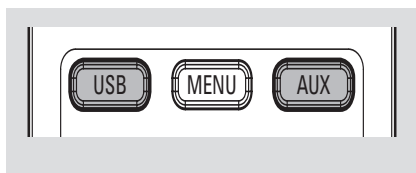
- Warunki zgodności połączenia USB produktu:
 - Produkt obsługuje większość urządzeń pamięci masowej USB, które są zgodne ze standardami przewidzianymi dla tego typu urządzeń.
 - Najbardziej popularnymi urządzeniami pamięci masowej są pamięci flash, karty pamięci Memory Stick, przenośne pamięci flash itp.
 - Jeśli po podłączeniu urządzenia pamięci masowej do komputera na ekranie wyświetla się "Disc Drive" (stacja dysków), oznacza to, że urządzenie jest zgodne ze standardami pamięci masowej i będzie współpracować z tym produktem.
 - W przypadku, gdy posiadane urządzenie pamięci masowej wymaga baterii/źródła zasilania. Należy sprawdzić, czy w urządzeniu znajduje się naładowana bateria; ewentualnie należy naładować urządzenie USB i podłączyć je do produktu.
- Obsługiwane formaty muzyczne:
 - To urządzenie obsługuje tylko niezabezpieczone pliki muzyczne o następujących rozszerzeniach:
 - .mp3
 - .wma
 - Pliki z muzyką kupione w muzycznych sklepach internetowych nie są obsługiwane, gdyż są zabezpieczone cyfrowymi prawami autorskimi (DRM).
 - Nie są również obsługiwane pliki o następujących rozszerzeniach:
 - .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac itd.
- W przypadku bezpośredniego podłączenia z komputera do gniazda USB, nie jest możliwe odtwarzanie plików audio przy użyciu głośników zestawu.

Korzystanie z urządzeń bez złącza USB

- Urządzenie zewnętrzne (TV, VCR, odtwarzacz Laser Disc, DVD lub nagrywarka CDR) należy podłączyć do gniazdek AUX zestawu.
- Nacisnąć **AUX** do wybrania trybu CDR lub trybu AUX.

Uwagi:

- Urządzenia zewnętrzne należy obsługiwać zgodnie z ich instrukcją obsługi.



Używanie urządzenia USB do przechowywania danych

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu.

- Proszę sprawdzić, czy urządzenie USB zostało prawidłowo podłączone. (Patrz Przygotowanie zestawu: Podłączenie innego sprzętu).
- Aby wybrać **USB**, należy jeden raz lub wielokrotnie nacisnąć **USB** (Źródło).
 - **no AUDIO** pojawia się, gdy na urządzeniu USB nie został odnaleziony żaden plik audio.
- Więcej informacji na temat podstawowych funkcji odtwarzania można znaleźć w skróconej instrukcji obsługi lub na stronie dotyczącej przycisków sterowania w niniejszej instrukcji.

Ormaty pomocnicze:

- USB lub format FAT12, FAT16, FAT32 pliku pamięci (pojemność sektora: 512-4096 bajtów)
- zakres bitów MP3 (zakres danych): 32-320 Kbps i zmienny zakres danych
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Zagnieżdżone kierunki do max. 8 poziomów
- Ilość albumów/katalogów: maks. 99
- Ilość ścieżek/tytułów: maks. 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku zapisana w kodowaniu Uicode UTF8 (maks. Długość: 128 bajtów).

Urządzenie nie odtwarza lub nie wspomaga następujących:

- Pustych albumów: pusty album jest albumem, który nie zawiera zbiorów MP3/WMA i nie będzie pokazywany na wyświetlaczu.
- Zbiory nierozpoznanych formatach są przeskakiwane. Oznacza to, że: dokumenty Worda .doc lub zbiory MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nie będą odtwarzane.
- AAC, WAV, PCM pliki audio
- DRM zabezpieczyło zbiory WMA
- Zbiory WMA w formatach bezstratnych

Ustawienie drzemki

Funkcja drzemki pozwala na ustawienie przedziału czasowego przed samoczynnym wyłączeniem zasilania.

- 1 Naciśnąć kilkakrotnie **SLEEP** dla wybrania czasu wyłączenia zestawu.
→ Możemy wybrać spośród poniższych (czas w minutach):
120 → 90 → 60 → 30 → 15 → OFF ...
→ **SLEEP** zniknie.
- 2 Aby wyświetlić czas pozostały do wyłączenia, naciśnij przycisk **SLEEP**.

Uwaga:

– Ponowne naciśnięcie przycisku **SLEEP** spowoduje wybór opcji krótszego czasu pozostałego do wyłączenia, ustawionej w urządzeniu.

Aby dezaktywować wyłącznik czasowy

- Naciśnij przycisk **SLEEP**, dopóki nie pojawi się napis "OFF", albo naciśnij przycisk **Power**.

Obsługiwane odtwarzacze iPod.

- Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą jest zgodny ze wszystkimi istniejącymi modelami odtwarzacza Apple iPod ze złączem 30-stykowym.


Wybór właściwego adaptera do odtwarzacza

- W zestawie znajdują się cztery adaptery pasujące do różnych modeli odtwarzacza iPod łącznie z modelami iPod Touch (8 GB, 16 GB), iPod Classic (80 GB, 160 GB), iPod Nano trzeciej generacji (4 GB, 8 GB), iPod piątej generacji (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod Nano drugiej generacji (2 GB, 4 GB, 8 GB) oraz iPod Nano pierwszej generacji (1 GB, 2 GB, 4 GB).

Korzystanie z adapterów do odtwarzaczy

- Przed podłączeniem odtwarzacza do podstawki dokującej należy najpierw podłączyć odpowiedni adapter, aby zapewnić odpowiednie dopasowanie urządzenia do stacji.

Odtwarzanie z przenośnego odtwarzacza iPod

- 1 Umieść odpowiednio odtwarzacz iPod w podstawce dokującej. Upewnij się, że używasz zgodnego adaptera.
- 2 Przed wybraniem źródła iPod upewnij się, że odtwarzacz iPod został włączony.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **iPod** na pilocie, aby wybrać źródło.
→ Wyświetlona zostanie ikona odstawkii dokującej do odtwarzacza iPod .
- 3 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Użyj przycisków sterujących odtwarzacza iPod, aby skorzystać z jego pozostałych funkcji odtwarzania, takich jak szybkie wyszukiwanie, wstrzymywanie odtwarzania itp.

Ładowanie odtwarzacza iPod za pomocą podstawki dokującej

- Po wybraniu trybu iPod umieść przenośny odtwarzacz iPod na podstawce dokującej, aby umożliwić ładowanie akumulatora.

Uwaga:

– Aby zapewnić **OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII**, ładowanie urządzeń USB i odtwarzaczy iPod **NIE JEST MOŻLIWE**, gdy zestaw znajduje się w trybie Eco Power.

Dane techniczne

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa
..... 2 x 7.5W (głośnik satelitarny), 15W (głośnik niskotonowy)
Stosunek sygnału do szumów ≥ 70 dBA
Zakres częstotliwości 50 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Czułość wejściowa AUX 0.5 V (max. 2 V)

SUBWOOFER

Pasma przenoszenia 50 Hz – 1KHz
Impedancja 8Ω
Moc znamionowa 50W

GŁOŚNIK WYSOKOTONOWY

Pasma przenoszenia 160 Hz – 16 KHz
Impedancja 4Ω
Moc znamionowa 2 x 25W

TUNER

Zakres częstotliwości FM 87.5 – 108 MHz
Czułość przy 75Ω
– FM 20dBf
Rozdzielność kanałów ≥ 25 dB
Zniekształcenia harmoniczne w sumie $\leq 1\%$
Zakres częstotliwości
– FM 63 – 6000 Hz
Stosunek sygnału do szumów
– FM ≥ 50 dBA

ODTWARZACZ USB

USB 12Mb/s, V1.1
..... Zestaw może odtwarzać zbiorami
MP3/WMA
Ilość albumów/katalogów maks. 99
Ilość ścieżek/tytułów maks. 999

INFORMACJE OGÓLNE

Zasilanie 220 – 240 V / 50-60 Hz
Wymiary (szer x wys x dług) .. 300 x 300 x 1024 (mm)
Waga 10.1 kg
Zużycie energii w trybie standby <7 W

Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

OSTRZEŻENIE

Pod żadnym pozorem nie wolno podejmować prób samodzielnej naprawy systemu – spowoduje to utratę gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

W przypadku wystąpienia awarii, przed oddaniem urządzenia do naprawy należy wykonać opisane niżej czynności kontrolne. Jeśli usunięcie problemu będzie w dalszym ciągu niemożliwe, należy skontaktować się z pomocą sprzedawcy lub punktu serwisowego.

Problem	Rozwiązanie
Pojawia się napis "NO USB".	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Podłącz urządzenie USB.
Niska jakość odbioru radiowego.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Jeśli sygnał jest za słaby, zmień położenie anteny lub podłącz zewnętrzną antenę, aby poprawić odbiór. ✓ Zwiększ odległość między systemem Micro HiFi a telewizorem lub magnetowidem.
System nie reaguje na naciskanie przycisków.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Odłącz i ponownie podłącz przewód sieciowy, a następnie ponownie włącz system.
Nie słychać dźwięk lub dźwięk niskiej jakości.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Wyreguluj głośność. ✓ Sprawdź, czy głośniki są poprawnie podłączone.
Pilot nie działa prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Wybierz źródło (np. TUNER), zanim naciśniesz przycisk funkcji (np. ▲/▼, ◀◀▶▶▶). ✓ Zmniejsz odległość między pilotem a systemem. ✓ Włóż baterie z zachowaniem właściwej biegunowości (znaków +/-), zgodnie z symbolem w przegródce. ✓ Wymień baterie. ✓ Skieruj pilota w stronę czujnika podczerwieni na panelu systemu.
Funkcja budzika nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Poprawnie ustaw zegar. ✓ Naciśnij przycisk TIMER, aby uaktywnić budzik.
Ustawienia zegara/budzika zostały skasowane.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód sieciowy. Ponownie ustaw zegar.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

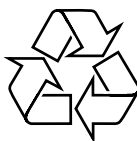
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



DC570

